

مجهولة الهوية ولهذا السبب أيضاً نقدر بإعجاب أنه تم التمكن من انتزاع عشرة آلاف قصيدة للشاعر الكبير /لي تاي باي/ أو /لي باو/ من عالم النسيان، ولكن ألم يكن يقول عن نفسه؟

كافة السحب تمر فوق البحر،

والطيور تترقز مثل الصرناخات على العالم الفسيح،

وحدهما/كينغ كينغ/ الجبل الشاهق

والقزم /لي تاي بي/ سيظلان فوق الزمن

يوجد مختارات متنوعة مترجمة إلى لغات الغريبة: كتاب اليثب ترجمة /جيدن غوسيه/ قصائد من حقبة تانغ للماركيز /هرفي دي سان دليس/ وأعياد وأغاني صينية قديمة لـ/مارسيل غرانيت/. والقصيدة الصينية لـ/باتريسا غير ماز/.

يُميز أربع حقبة للقصيدة الصينية.

- الحقبة القديمة حتى سلالة هان.

- من سلالة هان إلى سلالة تانغ.

- حقبة تانغ /٦٠٠ - ٩٠٠/.

- الحقبة الحديثة.

تُختتم عادة الحقبة الرابعة عام /١٩٠٠/ لتبدأ الحقبة الخامسة للقرن العشرين.

مصدر الأبيات القديمة:

الحقبة الأولى هي حقبة /شي كينغ/ التي سبق أن تحدثنا عنها. ولقد تم جمع الـ/كي شي يوان/ (مصدر الأبيات القديمة) في الحقبة الثانية. يحتوي هذا الكتاب على العديد من القصائد التي يعود تاريخها إلى الحقبة الأولى والبعض منها يعود إلى عصر /ياو/ وهي عبارة عن نقوش كانت، في تلك الحقبة، محفورة على أشياء ذات منفعة عامة. ويمكن مقارنة هذه الحكم بالأقوال المأثورة المنسوبة إلى الحكماء السبعة لبلاد الإغريق. وهذه بعض الأقوال

على عصا:

أين يرصد بك الخطر؟